



Familias exentas del impuesto municipal

Beneficio de soporte por el aumento del costo de vida

- El beneficio de soporte por el aumento del costo de vida (**70.000 yenes por familia**) es un beneficio que apoya a las familias exentas del impuesto residencial.
- Será necesario **realizar los trámites de solicitud** para recibir el beneficio.

Familias correspondientes

Familias **exentas del impuesto residencial** del año fiscal Reiwa 5 y con dirección registrada en Tsu el 1 de diciembre de 2023. Excepto las "Familias compuestas únicamente por familiares dependientes de personas sujetas al impuesto residencial" y "Familias que recibieron el Beneficio de soporte por el aumento del costo de vida (70,000 yenes) en otra ciudad".

A partir del 19 de enero de 2024 la Municipalidad de Tsu (Sección de Política de Bienestar) envió el formulario de confirmación (kakuninsho) a las familias correspondientes.

※ Familias correspondientes
Familias exentas del impuesto residencial del año fiscal Reiwa 5 el 1 de diciembre de 2023.

Plazo para presentar la solicitud

21 de marzo de 2024 (jueves)

En caso de que no presente el formulario, será considerado como rechazo del subsidio.

Familias que son correspondientes pero no recibieron el formulario de confirmación

Deberá Solicitar

Período de solicitud

Hasta al 21 de marzo de 2024 (jue)
Distribución de formularios y solicitud

- Municipalidad de Tsu
Sección de Política de Bienestar (piso 1)
Ventanilla temporal (piso 8)
- Sucursales generales de la municipalidad



Se necesita voluntarios!! Terremoto de la península de Noto- prefectura de Ishikawa de 2024



Aquellos que desean participar en actividades voluntarias para ayudar al área afectada, necesitan registrarse previamente. Posteriormente enviaremos informaciones sobre las actividades por E-mail.

Método de solicitud

1. Después del registro, será enviado un E-mail de confirmación.
 2. Cuando reciba informaciones de las actividades voluntarias, deberá hacer su reserva provisional a través de su ordenador o teléfono celular.
※ Para reservar, podrá utilizar el mismo formulario varias veces durante periodo de las actividades.
 3. Recibirá un e-mail de confirmación de la reserva provisional.
 4. Recibirá un e-mail notificando su participación. Lea con atención el contenido y participe.
※ Inscríbese al Seguro de actividades de voluntariado en el Consejo de Bienestar Social más cercano (Shakai Fukushi Kyougikai). Este es un seguro en caso de que usted resulte lesionado o cause daños físicos a terceros o a sus propiedades durante las actividades de voluntariado.
- Asegúrese de inscribirse antes de dirigirse a la zona de desastre.

UTILICE LOS PUNTOS HASTA MARZO !!

La recarga de los puntos de la tarjeta de Silver Emica utilizados hasta el 31 de marzo tiene un límite de 2,000 puntos por año. Los puntos pueden ser utilizados después de abril pero no serán elegibles para esta recarga.



< Mayores informaciones >

CURSO DE MOLDAJE DE METAL

Adquisición de licencias:

- Licencia JIS, con valor técnico en soldadura Nivel Básico (SA-2F, SA-3F, A-2F)
- Certificado especial de conclusión del curso de soldadura a gas.
- Certificado de conclusión del curso de soldadura de arco eléctrico.
- Certificado de conclusión del curso de seguridad e higiene (cambio de esmeril).
- Izaje (Tamakake) Opcional

Periodo: del 9 de abril de 2024 al 4 de septiembre de 2024 (6 meses) 8:30 a 15:40

Costo: El curso es gratuito, pero el día de la inscripción se paga ¥20,000 para el uniforme, materiales y el seguro contra accidentes.

Perfil de las personas requeridas: Que tengan intención de trabajar con la técnica adquirida, con poca o ninguna experiencia de trabajo. (Debeán tener visa que les permita trabajar.)

Fecha de selección: 6 y 22 de marzo de 2024.

Consulte en las oficinas de Hello Work, la reunión es obligatoria para realizar el entrenamiento.

Día de selección: Consiste en explicaciones, trámites para la inscripción, examen de aptitud, examen de hiragana y entrevista individual. Deberá llevar material para escribir (lapicero negro, lápiz, borrador), sello personal (que necesite tampón de tinta), Zairyu Card, tarjeta del Hello Work, tarjeta de beneficiario del seguro de desempleo y documento de identificación (licencia de conducir, seguro de salud) i No desista sólo porque no entiende bien el idioma, primeramente consulte con los encargados !

<Mayores informaciones>

Escuela Provincial Técnica Vocacional de Tsu Encargados: Kato y Kitamura
〒514-0817 Tsu shi Takachaya Komori cho 1176-2 ☎ 059-234-3135 FAX 059-234-3668

DECLARACIÓN DE IMPUESTO

<Personas que necesitan declarar>

- Empresarios autónomos - Asalariados (no fué realizado el ajuste de fin de año)
- Cuando se desea cambiar el contenido de las exoneraciones (aumento de dependientes)
- Cuando reciben salarios de distintas empresas

<Lugar para realizar la declaración>

Mie ken Kyouiku Bunka Kaikan 5F (Tsu shi Sakurabashi 2 chome 142)

A partir del 16 de febrero hasta el 15 de marzo de 9:00 a 17:00 (Los finales de semana no habrá atención.)

<Documentos necesarios>

- ① "GENSEN CHOSHUHYO" Comprobante de pago del impuesto de renta
- ② Zairyu Card
- ③ My number
- ④ Libreta de banco
- ⑤ My number de los dependientes
- ⑥ Comprobante de remesas
- ⑦ Certificado que compruebe el parentesco con los dependientes.

Dependiendo del contenido de la declaración, podrán necesitar otros documentos.

<Mayores informaciones>

Oficina de impuestos ☎ 059-228-3131



Experiencia Laboral

2024 3 / 30 (Sab.) 12:30 > 16:00



FERIA DE ESCUELAS TÉCNICAS 2024

Lugar: UST Plaza UST Hall piso 4 y 5 (514-0009 Tsu shi Hadokoro cho 700)

Gratis Vestimenta libre Entrada y salida libre Participación sin reserva

Son bienvenidos los estudiantes extranjeros

Sitio para Experiencias y Consultas de gastos escolares

Cocina	Bienestar y cuidado	Belleza	Confitería	Enfermería
Rehabilitación	Secretaría médica	Asistencia	Higiene dental	
Organización de Bodas			Estética, maquillaje	

<Mayores informaciones>

Mie ken Senshu Gakko Kyokai (Tsu shi Kamihama cho 1 chome 2934) ☎ 090-1563-9743



CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE INCENDIOS

1 a 7 de marzo

Con el cambio de estación de invierno a primavera el clima se vuelve seco y es más fácil provocar un gran incendio debido a los fuertes vientos estacionales. Debemos tomar medidas de prevención de incendios y participar activamente en los simulacros de desastres.

Inspección de las alarmas de incendio residencial

Revise con regularidad las alarmas de incendio domiciliar tirando de la cuerda o presionando el botón. En caso de que encuentre algún problema, deberá cambiarlo de inmediato. Tanto las baterías como los sensores tienen una vida útil de aproximadamente 10 años.



Cuidado con los incendios originados por electricidad

Cuando los sismos o tifones causan corte de energía, existe el riesgo de incendio al reconectar la electricidad. Para prevenir que los aparatos de calefacción o ropas caídas encima de las estufas generen un incendio, antes de refugiarse debe cortar la electricidad desde la toma principal o instalar un interruptor automático que apague la corriente de luz en caso de sismo.

Deseche el querosén de manera correcta

Si desecha el querosén que ya no usa de forma incorrecta, existe el riesgo de ocasionar un incendio inesperado y tienen un efecto negativo en el medio ambiente.

Para desechar querosén

- Cantidades pequeñas --- absorba en papel o tela y botar con las basuras combustibles.
- Cantidades grandes --- consultar en la tienda que compró el querosén o en gasolineras.

※ El valor y la cantidad permitida para botar varía dependiendo del lugar.



ESPACIO DE CUIDADO INFANTIL PARA MADRES EXTRANJERAS

¿Tiene problemas al criar sus hijos en Japón? Conversemos entre madres extranjeras!

También habrán mamás japonesas que hablan en inglés.

- Gratuito
- No se necesita reservar
- Puede participar junto con los niños

Fecha y hora: 20 de marzo (miércoles) 10:30~12:00 (podrá entrar y salir a la hora que desee)

Lugar: Tsu Region Plaza piso 2 sala No.6 ※ Realizaremos juegos de manos para niños.

< Mayores informaciones >

Ventanilla de consultas para extranjeros WELCOME ☎ 050-6874-2643 welcome2020@outlook.jp

IMPUESTOS SOBRE VEHÍCULOS DE PEQUEÑO PORTE

Este impuesto incide sobre aquellas personas que tienen registrado a su nombre automóviles o motocicletas el día 1 de abril. Por tanto, hasta el 31 de marzo deberá verificar el registro de su vehículo, de lo contrario será cobrado el impuesto del nuevo año.

CAMBIO DE NOMBRE



Documentos necesarios

- Sello del antiguo y nuevo propietario
- Certificado de Residencia del nuevo propietario (juminhyo)
- Comprobante del seguro obligatorio (jibaiseki hoken)
- Registro del carro (Shakencho)
- Certificado del Sello del nuevo propietario (inkan shoumeisho)

☆ Cambio de nombre • Cancelación del registro

Tipo de vehículo	Oficina encargada
Motocicleta (menos de 125cc) Coches especiales pequeños	Municipalidad de Tsu Sección de Impuestos Municipales Tel. 059-229-3129
Motocicletas (de 125cc a 250cc) Motocicletas (más de 250cc)	Oficina de Transporte de Mie Tel. 050-5540-2055 Tsu shi Nagatsune cho Aza Rokunowari 1190-9
Vehículos pequeños de 3 y 4 ruedas	Asociación de Inpección de vehículos pequeños Tel. 050-3816-1779 Tsu shi Kumozu Nagatsune cho Aza Rokunowari 1190-10

MARZO - Mes de Prevención del suicidio

En Japón más de 20,000 personas se suicidan cada año.

El riesgo de suicidio aumenta cuando una persona pierde la esperanza en la vida debido a Bullying, soledad, dificultades en su vida, enfermedad, discordia en las relaciones interpersonales, desempleo, deudas, etc.

Si nota que alguien cercano a usted se comporta de manera diferente a lo habitual, como tener problemas para dormir, falta de apetito o no habla como antes, trate de hablar con ella. Tener a alguien con quien hablar previene la soledad y aumenta la seguridad.

No cargue ni trate de resolver solito sus problemas, entre en contacto con un profesional.

Hablar, es el primer paso para resolver los problemas.

Línea directa para consultas ☎ 0120-279-338

*** Si necesita intérprete ☎ 059-229-3146**

POBLACIÓN EXTRANJERA

(1 de febrero 2024)

	País	Población	diferencia
1	Brasil	2,241	-15
2	Filipinas	1,796	12
3	Vietnam	1,698	1
4	China	1,257	-6
5	Indonesia	634	14
6	Nepal	519	-1
7	Bolivia	432	1
8	Corea	404	1
9	Tailandia	263	4
10	Myanmar	248	-2
	Otros	871	15
	Total	10,363	24
	Población de Tsu	270,713	-287

CONSULTAS SOBRE LA VIDA COTIDIANA

En la Sección de Relaciones Públicas, podrá solicitar intérprete de **inglés, tagalo, portugués y español** para realizar consultas sobre seguro de salud, impuestos, asistencia social, educación entre otros trámites municipales. También podemos atender en 14 idiomas utilizando el sistema de video llamadas del dispositivo Tablet.

< Mayores informaciones >

Sección de Relaciones Públicas ☎ 059-229-3102

CURSO DE JAPONÉS

Lugar: Tsu Center Palace 2F

Chuo Kominkan ☎ 059-229-3146

Día y horario: Domingo 18:00~19:45

Marzo: 3, 10, 17, 24 y 31

< Mayores informaciones >

Sección de Relaciones Públicas ☎ 059-229-3146

GAMBARUKAI

Lugar Centro Comunitario de Takachaya

(Tsu shi Takachaya 4 chome 37-59)

Día y horario Sábados 18:30~20:00

Costo Adultos - ¥100/vez Niños - gratis

★ Estudio de la lengua japonesa

★ Ayuda en las tareas escolares

★ Grupo de estudio para niños

CURSOS DE JAPONÉS / FEBRERO

GEINO	HISAI	KAWAGE
SÁBADO	VIERNES	DOMINGO
2 y 16	1, 8, 15 y 22	3, 10, 17 y 24
18:00~19:30	19:00~20:30	13:00~16:00
Geinot Sogo Bunka Center 2F Dai kenshushitsu 059-265-6000	Hisai Sogo Fukushi Kaikan 2F Katsudo shitsu 059-255-8839	Kominkan de Kawage 2 ^{er} piso 059-244-1701